



niko

Swiss Garde 360 Mini, 8 m

Edizione 09-2022
Art.-Nr. (351-)25480

EN Movement detector
DE Bewegungsmelder
FR Détecteur de mouvement

IT Rilevatori di movimento
PL Czujniki ruchu

EN Installation instructions

1. Product description

The device detects the movements of persons by means of a passive infrared (PIR) sensor. It reacts most sensitively to movements which are tangential to the monitored area (**1a**). Movements directly towards the detector result in a reduced sensitivity of approx. -50% (**1b**). The detector does not switch until the brightness drops below the set value (twilight threshold). The switching duration is extended as long as movements of persons (entire area **1d**) are detected. Products which are indicated as accessories are not included in the scope of delivery.

2. Application

The detector is suitable for indoor use for lighting control.

Please observe the following during installation:

- Install only on stable ceilings.
- Mask moving objects in monitored area by taping over lens.
- Do not position any luminaires below or less than 1 m adjacent to detector (**2a**).
- Do not install in direct cold (**2b**) or warm air flows (**2c**).

3. Safety information

⚠ Before installation, check that the electric cables are not live. Installation may only be performed by qualified electricians and in accordance with the national regulations.

4. Installation (4)

The detector is intended for ceiling installation at a height of 2 to 5 m.

The diameter (Ø) of the monitored area depends on the installation height (**1c**).

Installation details:

- Straightforward fixing with spring clips (**4**).
- Configure device as described under **Item 7**.

5. Wiring (6)

The electrical circuit must be protected by a circuit breaker. The external push-button switches the line conductor to the R terminal. Use push-buttons without a glow lamp and keep wires short.

Line conductor	L
Neutral conductor	N
Relay switching output	L'
External push-button (optional)	R

6. Connection of loads

High inrush currents shorten the service life of the relay integrated in the detector. Please observe the technical specifications provided by the manufacturer of the lamps and lighting equipment to avoid overloading the relay (**3a–b**). To keep circuits to a manageable size, we recommend connecting no more than 5 detectors in parallel. In case of higher-than-normal switching cycle frequencies or loads, we recommend connection of the load via an external relay/circuit breaker. Where electronic ballasts are used, we recommend that the number be limited to 20 per output.

7. Configuration

The parameters are set by app or the P-IR remote control (accessory). For further details, please consult the operating instructions for the remote control.

TIME: TIME is used to set the delay after the last movement. If the relay output

is wired to an automatic light, set TIME to impulse mode (┘┘┘).

Twilight threshold: LUX allows continuous setting of the trigger threshold of the twilight sensor between ☀ day mode and ☾ night mode.

Detection range: SENS is used to set the detection range. This setting allows sensitivity to be adjusted if the movement detector is oversensitive.

8. External push-button

The external push-button is optional. The light can be switched on manually. It cannot be switched off manually.

9. Display

The following statuses are indicated by the LED. Parameter changes can be made by app or the P-IR remote control (accessory). When a parameter change is confirmed, the detector briefly switches off the relay output.

Status	LED indication	Duration
Start-up	▬▬▬▬▬▬▬▬	approx. 1 min, short flashes
Parameter change	▬▬▬	3 x short flashes
Movement detection	■	1 x long flash

10. Troubleshooting

Current-using equipment does not switch: Switching output switches too frequently:

- Twilight threshold too high
- Reduce detection range / check detection area for source of fault
- Check luminaire / overcurrent protection
- Tape over lens / Check distance from luminaires
- Twilight threshold too low

11. Technical data

Supply voltage	230V – 50 Hz max. 2300W, 10A resistive
Relay switching power	max. 1150VA, 5A inductive LED 350W
Detection angle	360°
Detection range	approx. Ø 7 m for 3 m height
Lux level control	10–2000 lx
Timer control	Impulse, approx. 10s to 20 min
IP rating	IP44
Temperature range	-20 °C to +55 °C
Installation height	2–5 m
Dimensions	Ø 37x32 mm (visible dimensions)

1		1c

EN	Warnings regarding installation	
----	---------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------

The installation of products that will permanently be part of the electrical installation and which include dangerous voltages, should be carried out by a qualified installer and in accordance with the applicable regulations. This user manual must be presented to the user. It should be included in the electrical installation file and it should be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via Niko customer services.

FR	Mises en garde relative à l’installation
----	------------------------------------------

L’installation de produits qui feront, de manière permanente, partie de l’installation électrique et qui comportent des tensions dangereuses, doit être effectuée par un installateur agréé et conformément aux prescriptions en vigueur. Ce mode d’emploi doit être remis à l’utilisateur. Il doit être joint au dossier de l’installation électrique et être remis aux nouveaux propriétaires éventuels. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site internet ou auprès de Niko customer services.

DE	Vor der Installation zu beachtende Sicherheitshinweise
----	--------------------------------------------------------

Die Installation von Produkten, die fest an eine elektrische Anlage angeschlossen werden und gefährliche Spannungen enthalten, müssen gemäß den geltenden Vorschriften von einem anerkannten Installateur vorgenommen werden.

Hinweis!

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrungen!*
Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie:

- Ihr eigenes Leben;
- das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage.

Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z. B. durch Brand.

Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden.

Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

** Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation*

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten; gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und Kurzschließen; benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken;
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung;
- Auswertung der Messergebnisse;
- Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen;
- IP-Schutzarten;
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials;
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.).

Diese Gebrauchsanleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden.Die Gebrauchsanleitung ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern ausgehändigt werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Website oder den Kundendienst von Niko.

IT	Istruzioni di sicurezza da osservare
----	--------------------------------------

L’installazione di prodotti incorporati in modo permanente nell’impianto elettrico e comprendenti tensioni pericolose dovrà essere eseguita da un installatore qualificato e in conformità alle normative applicabili. Fornire il presente manuale d’uso all’utente. Il manuale deve essere incluso nel file di installazione elettrica e deve essere presentato a tutti i nuovi proprietari. Sono disponibili copie aggiuntive sul sito web Niko o tramite i servizi di supporto Niko.

PL	Ostrzeżenia dotyczące instalacji
----	----------------------------------

Instalacja produktów, które będą stałą częścią instalacji elektrycznej i które zasilane są niebezpiecznym napięciem, powinna być przeprowadzana przez wykwalifikowanego instalatora, zgodnie z obowiązującymi przepisami. Niniejsza instrukcja użytkownika musi zostać przedstawiona użytkownikowi. Powinna zostać zawarta w dokumentacji instalacji elektrycznej i powinna zostać przekazana nowym właścicielom. Dodatkowe egzemplarze są dostępne na stronie internetowej Niko lub za pośrednictwem działu obsługi klienta Niko.

EN	CE marking	
----	------------	-------------------------------------------------------------------------------------

This product complies with all of the relevant European guidelines and regulations. For radio equipment Niko lic declares that the radio equipment in this manual conforms with the 2014/53/EU directive. The full text of the EU declaration of conformity is available at www.niko.eu under the product reference, if applicable.

FR	Marquage CE
----	-------------

Ce produit est conforme à l’ensemble des directives et règlements européens applicables. Pour l’appareillage radio, Niko SA déclare que l’appareillage radio de ce mode d’emploi est conforme à la Directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible, le cas échéant, sur le site www.niko.eu à la rubrique référence produit.

DE	CE-Kennzeichnung
----	------------------

Dieses Produkt erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen. Für Funkgeräte erklärt Niko nv, dass die Funkgeräte aus dieser Anleitung der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.niko.eu unter der Produktreferenz, falls zutreffend.

IT	Marcatura CE
----	--------------

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive e normative europee pertinenti. Relativamente alle apparecchiature radio, Niko nv dichiara che le apparecchiature radio contenute nel presente manuale sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su www.niko.eu sotto il riferimento del prodotto, se applicabile.

PL	Oznakowanie EC
----	----------------

Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi odnośnymi europejskimi wytycznymi i przepisami. W odniesieniu do sprzętu radiowego Niko nv deklaruje, że sprzęt radiowy w niniejszej instrukcji jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie www.niko.eu pod numerem referencyjnym produktu, jeśli dotyczy.

EN	Environment	
----	-------------	-------------------------------------------------------------------------------------

This product and/or the batteries provided cannot be disposed in non-recyclable waste. Take your discarded product to a recognised collection point. Just like producers and importers, you too play an important role in the promotion of sorting, recycling and reuse of discarded electrical and electronic equipment. To finance the rubbish collection and waste treatment, the government levies recycling charges in certain cases (included in the price of this product).

FR	Environnement	
----	---------------	-------------------------------------------------------------------------------------

Vous ne pouvez pas mettre ce produit ou les batteries fournies au rebut en tant que déchet non trié. Déposez votre produit usagé à un point de collecte agréé. Tout comme les fabricants et importateurs, vous jouez un rôle important dans la promotion du tri, du recyclage et de la réutilisation d’appareils électriques et électroniques mis au rebut. Pour financer la collecte et le traitement, les pouvoirs publics ont prévu, dans certains cas, une cotisation de recyclage (comprise dans le prix d’achat de ce produit).

DE	Umwelt
----	--------

Sie dürfen dieses Produkt oder die mitgelieferten Batterien nicht über den normalen Hausmüll entsorgen. Sie dürfen dieses Produkt oder die mitgelieferten Batterien nicht über den normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie Ihr ausgedientes Produkt zu einer anerkannten Sammelstelle. Genau wie Hersteller und Importeure spielen auch Sie eine wichtige Rolle bei Sortierung, Recycling und Wiederverwendung von ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräten. Um die Abholung und Verarbeitung wiederverwertbarer Abfälle finanzieren zu können, ist im Verkaufspreis oftmals bereits eine obligatorische Recyclingabgabe enthalten.

IT	Ambiente
----	----------

Questo prodotto e/o le batterie fornite in dotazione non possono essere smaltiti come rifiuti non riciclabili. Conferire il prodotto da smaltire in un punto di raccolta riconosciuto. Così come i produttori e gli importatori, anche l’utente può svolgere un ruolo importante nella promozione della differenziazione, del riciclaggio e del riutilizzo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. Per finanziare la raccolta e il trattamento dei rifiuti, in alcuni casi il governo riscuote imposte per il riciclaggio (incluse nel prezzo di questo prodotto).

PL	Środowisko
----	------------

Ten produkt i/lub dostarczone baterie nie mogą być składowane z odpadami nienadającymi się do recyklingu. Zużyty produkt należy oddać do uznanego punktu zbiórki. Tak jak producenci i importerzy, klient również ma ważną rolę do odegrania w promowaniu sortowania, recyklingu i ponownego wykorzystania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu sfinansowania zbiórki i przetwarzania odpadów rząd w niektórych przypadkach pobiera opłatę na recykling (wliczona w cenę tego produktu).

Support & contact

nv Niko sa
Industriepark West 40
9100 Sint-Niklaas, Belgium

EN	+32 3 778 90 80	support@niko.eu
FR	Suisse: +41 44 878 22 22 <p>France: +33 820 20 66 25</p>	support.ch@niko.eu <p>support.fr@niko.eu</p>
DE	Deutschland: +49 7623 96697-0 <p>Schweiz: +41 44 878 22 22</p> <p>Österreich: +43 1 7965514</p>	support.de@niko.eu <p>support.ch@niko.eu</p> <p>support.at@niko.eu</p>
IT	+41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
PL	+48 509 378 373	support.pl@niko.eu

Niko prepares its manuals with the greatest care and strives to make them as complete, correct and up-to-date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Niko cannot be held responsible for this, other than within the legal limits. Please inform us of any deficiencies in the manuals by contacting Niko customer services at support@niko.eu.